



**Miren Itziar Miner Canflanca andreak,  
Pasaia Udako Kontu-hartzaileak,**

2019rako Aurrekontu Orokorren Proiektua dela-eta, aurrekontuaren kudeaketa ekonomiko-finantzarioaren barne-kontrola eta fiskalizazioa egiteko ahalmena baliatuz, 2015eko aurrekontuaren betearazpena nola dagoen argitzeko egiten dut txosten hau, honako arautegi honi jarraiki: Toki Ogasunen Lege Arautzaileari buruzko testu Bategina onartzen duen martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren 168.4 artikulua Gipuzkoako Lurralde Historikoko 21/2003 Foru Arauaren 6,14, 65 eta ondorengo artikuluetan xedatutakoari jarraiki, eta halaber Aurrekontu-egonkortasuna eta Finantza-iraunkortasuneko apirilaren 7ko 2/2012 Lege Organikoaren 12. artikulua.

**TXOSTENA**

Honen edukia atal hauetan egituratua dator:

- 1.- Gastuak ebaluatzeko ezarritako oinarriak
- 2.- Diru-sarrerak ebaluatzeko ezarritako oinarriak
- 3.- Aurrekontuaren oreka
- 4.- Zorraren Egoera. Amortizazioak eta interesak
- 5.- Pertsonala
- 6.- Aurrekontua Betearazteko Udal Araua.
- 7.- Udalaren Lurzoru Ondarea
- 8.- Udal Finantzaketarako Foru Funtza
- 9.- Aurrekontu egonkortasunaren eta finantza iraunkortasunaren helburuak eta gastu araua betetzeari buruzkoa
- 10.- Aurrekontuaren Tramitazioa

**1.- *Gastuak ebaluatzeko ezarritako oinarriak***

Gastuen analisisa egiteko kontuan hartu dira datu objektibo hauek:

- 2018ko Ekitaldiko baimendutako gastuak

**Miren Itziar Miner Canflanca Interventora del  
Ayuntamiento de Pasaia,**

En relación al Proyecto de Presupuesto General para el ejercicio 2019, en el ejercicio de la función pública de control y fiscalización interna de la gestión económico-financiera y presupuestaria y de conformidad con lo establecido en el Artículo 168.4 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, en los artículos 4,15, 65 y siguientes de la Norma Foral 21/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, así como de conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 2/2012 de 27 de abril, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera, emite el siguiente informe

**INFORME**

Cuyo contenido se estructura en los apartados siguientes:

- 1.- Bases utilizadas para la evaluación de los Gastos
- 2.- Bases utilizadas para la evaluación de los Ingresos
- 3.- Equilibrio presupuestario
- 4.- Estado de la Deuda. Amortizaciones e intereses
- 5.- Personal
- 6.- Norma Municipal Ejecución Presupuestaria
- 7.- Patrimonio Municipal del Suelo
- 8.- Fondo Foral Financiación Municipal:
- 9.- Sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera y regla del gasto
- 10.- Tramitación del presupuesto

**1. *Bases utilizadas para la evaluación de los Gastos***

El análisis del estado de los gastos se efectúa teniendo en cuenta los siguientes datos objetivos:

- Gastos corrientes autorizados en el

ejercicio 2018.

- Programa funtzional bakoitzeko inbertsioak

- Aurkeztutako aurrekontuaren proiektuaren datuen konparaketaren emaitzak

- Zenbait kontusailen zenbakia aldatu da, sailkapen ekonomikoa egokiagoa izateko.

- Inversiones en cada programa funcional

- Comparación de datos resultantes con proyecto presupuesto presentado.

- Se han realizado cambios en partidas para ajustar la clasificación económica.

<b>GASTUAK</b>			
<b>GASTOS</b>			
<b>KAPITULO</b>		<b>2019 KON</b>	<b>2019 UDALA</b>
<b>CAPITULO</b>			
1	PERTSONAL GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	10.332.757	9.214.760
2	BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZU	8.689.006	6.670.397
3	FINANTZA GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	11.640	11.600
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2.242.790	2.801.543
5	KREDITU GLOBALA ETA BESTELAK CREDITO GLOBAL Y OTROS IMPRE	100.000	100.000
9	FINANTZA PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	481.500	481.500
<b>ARRUNTAK</b>		<b>21.857.693</b>	<b>19.279.800</b>
<b>CORRIENTES</b>			
6	INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	616.000	616.000
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	120.200	120.200
8	FINANTZA AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	0	0
<b>INBERTSIOKO GASTOAK</b>		<b>736.200</b>	<b>736.200</b>
<b>TOTAL GASTOS</b>		<b>22.593.893</b>	<b>20.016.000</b>

<b>GASTUAK PASAIKO UDALA</b>					
<b>GASTOS AYUNTAMIENTO DE PASAIA</b>					
<b>KAPITULO</b>		<b>2.019</b>	<b>2018</b>	<b>DIFERENTZIA</b>	<b>ORTZENTAJE</b>
<b>CAPITULO</b>				<b>DIFERENCIA</b>	<b>PORCENTAJE</b>
1	PERTSONAL GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	9.214.760	8.914.575	300.185	%3,37
2	BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZU	6.670.397	6.463.252	207.145	%3,20
3	FINANTZA GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	11.600	11.500	100	%0,87
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2.801.543	2.837.967	-36.424	-%1,28
5	KREDITU GLOBALA ETA BESTELAK CREDITO GLOBAL Y OTROS IMPRE	100.000	100.000	0	%0
6	INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	616.000	1.319.706	-703.706	-%53,32
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	120.200	23.000	97.200	%422,61
8	FINANTZA AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	0	0	0	%0
9	FINANTZA PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	481.500	480.000	1.500	%0,31
<b>Guztira</b>		<b>20.016.000</b>	<b>20.150.000</b>	<b>-134.000</b>	<b>-%0,67</b>
<b>Total</b>					

**2.- Diru-sarrerak ebaluatzeko ezarritako oinarriak**

Diru-sarreraren kapitulukako egoeraren analisi ekonomikoa egiteko kontuan hartu dira datu objektibo hauek:

- 2018ko Ekitaldian onartutako eskubideak
- Aurreikusitako ordenantza fiskalak
- Atera diren datuakurkeztutako aurrekontu proiektuarekin alderatzea.

**2.- Bases utilizadas para la evaluación de los ingresos**

El análisis económico del estado por capítulos de ingresos se efectúa teniendo en cuenta los siguientes datos objetivos:

- Derechos Reconocidos en el ejercicio 2018.
- Ordenanzas fiscales previstas.
- Comparación de datos resultantes con proyecto presupuesto presentado.

SARRERAK			
INGRESOS			
KAPITULO		2019 KON	2019 UDALA
CAPITULO			
1	ZUZENENKO ZERGAK IMPUESTOS DIRECTOS	3.993.660	3.993.660
2	ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	135.000	135.000
3	TASAK ETA BESTELAKO ZERGAK TASAS Y OTROS INGRESOS	4.186.462	3.312.313
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	14.076.471	12.413.727
5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	187.900	146.900
<b>ARRUNTAK</b>		<b>22.579.493</b>	<b>20.001.600</b>
<b>CORRIENTES</b>			
6	INBERTSIO ERREALAK BESTE. ENAJ. INVERSIONES REALES	0	0
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	14.400	14.400
8	FINANTZA AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	0	0
9	FINANTZA PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	0	0
<b>INBERTSIOKO SARRERAK</b>		<b>14.400</b>	<b>14.400</b>
<b>INGRESOS DE INVERSION</b>			
<b>GUZTIRA SARRERAK</b>		<b>22.593.893</b>	<b>20.016.000</b>
<b>TOTAL INGRESOS</b>			

SARRERAK PASAIKO UDALA					
INGRESOS AYUNTAMIENTO DE PASAIA					
KAPITULO		2.019	2018	DIFERENTZIA/ORTZENTAJE	
CAPITULO				DIFERENCIA/PORCENTAJE	
1	ZUZENENKO ZERGAK IMPUESTOS DIRECTOS	3.993.660	3.830.660	163.000	%4,26
2	ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	135.000	135.000	0	%0,00
3	TASAK ETA BESTELAKO ZERGAK TASAS Y OTROS INGRESOS	3.312.313	3.242.150	70.163	%2,16
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	12.413.727	12.048.184	365.543	%3,03
5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	146.900	135.400	11.500	%8,49
6	INBERTSIO ERREALAK BESTE. ENAJ. INVERSIONES REALES	0	30.000	-30.000	%0,00
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	14.400	728.606	-714.206	-%98,02
8	FINANTZA AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	0	0	0	%0,00
9	FINANTZA PASIBOAK PASIVOS FINANCIEROS	0	0	0	%0,00
<b>GUZTIRA</b>		<b>20.016.000</b>	<b>20.150.000</b>	<b>-134.000</b>	<b>-%0,67</b>
<b>TOTAL</b>					

### 3.- Aurrekontuaren oreka

Eska daitezkeen obligazioei eta zerbitzuen funtzionamendu gastuei aurre egiteko nahikoa kreditu badago, eta beraz, aurrekontua nibelatua geratzen da.

### 3.- Equilibrio presupuestario

Existen suficientes créditos para hacer frente a las obligaciones exigibles y los gastos de funcionamiento de los servicios, y en consecuencia, la efectiva nivelación del presupuesto.

#### SARRERA, GASTU ARRUNTAK ETA INBERTSIOEN ARTEKO ALDEA

##### CUADRO COMPARATIVO ENTRE INGRESOS Y GASTOS CORRIENTES Y DE INVERSION

SARRERAK		INGRESOS
KAPITULO		2.019
CAPITULO		
1	ZUZENeko ZERGAK	3.993.660
	IMPUESTOS DIRECTOS	
2	ZEHARKAKO ZERGAK	135.000
	IMPUESTOS INDIRECTOS	
3	TASAK ETA BESTELAKO Z	4.186.462
	TASAS Y OTROS INGRESOS	
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	14.076.471
	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	
5	ONDARE SARRERAK	187.900
	INGRESOS PATRIMONIALES	
<b>ARRUNTAK</b>		<b>22.579.493</b>
<b>CORRIENTES</b>		
6	INBERTSIO ERREALAK BERRERAKO	0
	ENAJ. INVERSIONES REALES	
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK	14.400
	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	
8	FINANTZA AKTIBOAK	0
	ACTIVOS FINANCIEROS	
9	FINANTZA PASIBOAK	0
	PASIVOS FINANCIEROS	
<b>INBERTSIOKO SARRERAK</b>		<b>14.400</b>
<b>INGRESOS DE INVERSION</b>		
<b>GUZTIRA GASTOAK</b>		<b>22.593.893</b>
<b>TOTAL GASTOS</b>		

GASTUAK		GASTOS
KAPITULO		2.019
CAPITULO		
1	PERTSONAL GASTUAK	10.332.757
	GASTOS DE PERSONAL	
2	BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	8.689.006
	ONDASUN ARRUNTAK ETA ZERBITZUAK	
3	FINANTZA GASTUAK	11.640
	GASTOS FINANCIEROS	
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	2.242.790
	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	
5	KREDITU GLOBALA ETA BESTELAKO	100.000
	CREDITO GLOBAL Y OTROS IMPUESTOS	
9	FINANTZA PASIBOAK	481.500
	PASIVOS FINANCIEROS	
<b>ARRUNTAK</b>		<b>21.857.693</b>
<b>CORRIENTES</b>		
6	INBERTSIO ERREALAK	616.000
	INVERSIONES REALES	
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK	120.200
	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	
8	FINANTZA AKTIBOAK	0
	ACTIVOS FINANCIEROS	
<b>INBERTSIOKO GASTOAK</b>		<b>736.200</b>
<b>GASTOS DE INVERSION</b>		
<b>GUZTIRA GASTOAK</b>		<b>22.593.893</b>
<b>TOTAL GASTOS</b>		

Ohiko diru -sarrera eta gastuen arteko aldea: 721.800 eurokoa da. Berori aurtengo ekitaldirako aurreikusitako ohiko eragiketarik ateratzen den aurrezki garbia da.

La diferencia entre Ingreso Corriente y gasto corriente asciende a 721.800 euros, importe correspondiente al ahorro neto por operaciones corrientes previsto para el presente ejercicio.



#### **4.- Zorraren Egoera. Amortizazioak eta interesak**

Eranskinean jasotzen da. Aurrekontu proiektuan izendatutako aurrekontu zuzkidura nahikoa da hori finantzatzeko.

#### **5.- Pertsonala**

Langileen Eranskina eransten da aurrekontuko plantilla osatzen duten lanpostuen zerrendarekin. Aurrekontu proiektuan izendatutako aurrekontu zuzkidura nahikoa da hori finantzatzeko.

#### **6.- Aurrekontua Betearazteko udal araua.**

Hainbat xedapenetan egokitzapenak egin dira Kontratu Lege berria eta Barne Kontrolerako Araudi berriengatik.

#### **7.- Udalaren Lurzoru Ondarea**

Udalaren Lurzoru Ondareari dagozkion betebeharren betearazpena ebaluatzeko, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30ko 2/2006 Legeak dioena eta 105/2008 DEKRETUA, ekainaren 3koa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatzen duten premiazko neurriei buruzkoa hartu behar dira kontutan.

Lurzoru eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 114.1 artikulua arabera, *“Udalak bere urteroko aurrekontuetan udal-ondarerako izendatutako diru-kopuruak ezin izango du, inola ere, diru-sarreraren I. eta II. kapituluaren batuketan osoaren % 10etik behera jo.”* 114.2 artikulua berriz zehazten du *“%10eko kopuru hori lau urteko aldiei dagokiela, ekitaldien artean konpentsatu ahal izango direlarik, lau urtetan batez besteko % 10a betetzen bada. Udalaren aurrekontu finkatuaren I. eta II. kapituluaren batuketak 4.128.660 euro jotzen du, eta horren %10 412.866 euro dira.”*

Aipatutako legearen 115 artikulua berriz, ULOaren ondasun eta baliabideen xedari ari denean, besteren artean honakoak jasotzen ditu:

- Degradatutako aldeetan birgaitzeko obrak egitea, edo alde horietan zuzkidura publikoak eta sistema orokorrak eraikitzeko

#### **4.- Estado de la Deuda. Amortizaciones e intereses**

Se adjunta anexo. La dotación presupuestaria consignada en el proyecto de presupuesto es suficiente para la financiación de la misma.

#### **5.-Personal:**

Se adjunta el Anexo de personal, con la relación de los puestos que integren la plantilla presupuestaria, siendo la dotación presupuestaria consignada en el proyecto de presupuesto suficiente para la financiación de la misma.

#### **6.- Norma Municipal Ejecución Presupuestaria**

Se han realizado adaptaciones al articulado derivadas de la nueva Ley de Contratos y el nuevo Régimen de Control Interno.

#### **7.- Patrimonio Municipal del Suelo**

En cuanto a la evaluación del cumplimiento de las exigencias que se imponen sobre Patrimonio Municipal de Suelo son de aplicación La Ley 2/2006. de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo y el Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes de desarrollo de la Ley 2/2006.

Según el artículo 114.1 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, *“la cantidad consignada por los ayuntamientos en el ejercicio anual no podrá ser inferior al 10% de la suma total a que asciendan los capítulos I y II de ingresos”*. El art. 114.2 determina que el 10% se entiende referido a periodos cuatrienales, que podrán compensarse entre ejercicios, cumpliendo el promedio en los cuatro ejercicios. La suma de los capítulos I y II del presupuesto consolidado del ayuntamiento asciende a 4.128.660, siendo el 10 % correspondiente al ejercicio 2018, 412.866 euros.

El artículo 115 de la citada ley indica el destino de bienes y recursos del PMS, entre los que también se recogen los siguientes destinos:

-obras de rehabilitación o construcción de dotaciones públicas y sistemas generales en zonas degradadas  
-la rehabilitación del patrimonio histórico y cultura  
-la construcción, rehabilitación o mejora de

obrak egitea.

- Historia- eta kultura-ondarea birgaitzea.
- Udal-ekipamendu kolektiboak eraikitzea edo birgaitzea eta hobetzea.

Aurrekontuko inbertsioak aztertu aurretik azaldu behar da udalerrriak hirigintza, ekonomia eta izaera sozialeko zailtasunak dituela, eta Eskualde Kaltetuak deiturikoen artean sartuta dagoela (Eusko Jaurlaritzaren Kontseilua, 2000/03/21 Gune Kaltetuen Lurralde Azterketa). Udalerriko lau barruzietan era honetako sailkapena duten zonaldeak daude:

Birgaitze zonalde integratuak (ARI)

- San Pedro eta Donibaneko hirigune historikoak

Bizitegi zonalde degradatuak (ARD)

- Trintxer-Azkuene eta Pablo-enea
- Pasai-Antxo Iparra
- 

Gainera udalaren inbertsio gaitasuna txikia da, adibide moduan aurtengo aurrekontua hartuko dugu eta sarrera bateratuen %3,26 besterik ez du bideratzen eta inbertsio gastuetara.

ULOren destinoaz arloan txostenik egin ez denez, eta Udalak ULOn 112.3 eskatzen den inbertsioen inbentario banaturik ez duenez (badu helburu honekin duen gerakin lotuaren jarraipena), txosten honetan adierazten da ezen inbertsioen 6. Kapituluak 393.000 euro jotzen duten partidak hartzen dituela, erabilera orokorrera bideraturiko ondasun eta azpiegituretako inbertsioetan eta kultur ondarearen birgaitzerako. Bestalde, 7. kapituluak, saneamenduko azpiegitura-lan bat finantzatzeko kapital-transferentzia baterako 100.000 euroko partida bat dago sartua. Bien artean 493.000 euro batzen dira, eta idatz-zati honetan aipatzen diren helburuen barruan daudela uler liteke.

Aurrekontuak ez du jasotzen ULOaren helburuetara bideratu beharreko beste diru-sarrera aurreikuspenik.

### **8. Udal Finantzaketarako Foru Funtsa**

Aurrekontuan adierazitako kopurua Foru Aldundiak emandako txostenaren ondorio da. Bertan, Udal bakoitzari ezarritako kopuruak adierazten dira. Ezarritako kopurutik ez da jaso 100%a, proiektuan

equipamientos colectivos municipales.

Antes de analizar las inversiones del presupuesto hay que señalar que el municipio se caracteriza por presentar un conjunto de dificultades de índole urbanístico, económico y social, y se considera Zona Desfavorecida según el Gobierno Vasco (Análisis Territorial de Zonas Desfavorecidas, Consejo de Gobierno Vasco 21/03/2000). En los cuatro distritos del municipio se encuentran áreas con las siguientes calificaciones:

Áreas de rehabilitación integrada (ARI)

- Cascos Históricos de San Pedro y Donibane

Áreas Residenciales Degradadas (ARD)

- Trintxer-Azkuene y Pablo-enea
- Pasai-Antxo Iparra

Además de ello hay que tener en cuenta que la capacidad inversora municipal es mínima, destinando este ejercicio por ejemplo el 3,26% de sus ingresos consolidados a inversiones.

No habiéndose realizado informe que concrete el destino del PMS y no contando el ayuntamiento con el inventario separado de los bienes del PMS tal como se exige en el artículo 112.3 de la mencionada ley (aunque sí control del remanente afectado a este destino), se indica en este informe que el capítulo 6 de inversiones incluye partidas que suman 393.000 en Inversiones de infraestructuras y bienes destinados al uso general y conservación de patrimonio cultural y el capítulo 7 incluye una partida (transferencia de capital) para financiar una obra de infraestructura de saneamiento de 100.000 euros, sumando 493.000 euros que podrían considerarse incluidas dentro de los destinos mencionados en este punto.

No hay en el presupuesto otra previsión de ingresos acordes con el destino del PMS.

### **8.- Fondo Foral Financiación Municipal:**

La cantidad presupuestada deviene del informe emitido por la Diputación Foral en el que se establecen las cantidades asignadas a cada Municipio. Del importe asignado no se ha presupuestado el 100% sino que se



## 2019KO AURREKONTUA-PRESUPUESTO 2019

11.000.000 euro jaso dira zuhurtziarengatik eta behin betiko datuak izan bitartean.

### **9.- Aurrekontu egonkortasunaren eta finantza iraunkortasunaren helburuak eta gastu araua betetzeari buruzkoa**

Araudi aplikagarria:

.-2/2012 Lege Organikoa, apirilaren 27koa, Aurrekontu Egonkortasunari eta Finantza Iraunkortasunari buruzkoa.

.- 6/2015 Lege Organikoa, ekainaren 12koa, 8/1990 eta 2/2012 Lege Organikoa aldatzekoa dena.

.- 3/2017 Legea, ekainaren 27koa, 2017. urterako Estatuko Aurrekontu Orokorren Legea.

.- 1/2013 Foru Araua, otsailaren 8koa, Gipuzkoako toki entitateen aurrekontu egonkortasunaren eta finantza iraunkortasunaren alorretan finantza tutoretzaren eskumena garatzen duena.

.- 13/2014 Foru Araua, azaroaren 17koa, Toki Administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasun neurriak Gipuzkoako Lurralde Historikoan aplikatzeko foru berezitasunari buruzkoa.

.- 44/2014 Foru Araua, abenduaren 16koa, Gipuzkoako Toki Entitateen aurrekontu egitura partzialki aldatzen duena.

.-Gipuzkoako Foru Aldundiaren akordioa, Gipuzkoako toki entitateek jarraitu beharrekoa 2019ko aurrekontuak onartu eta aurrekontu egonkortasunari eta finantza iraunkortasunari buruzko arauditik eratorritako defizitari eta zor publikoari lotutako helburuak betetze aldera .

### **Foru Arauaren 1.2.a) artikuluko entitateak ( administrazio izaera dutenak):**

a.- Pasaia Musikal

b.- Zaharren Udal Egoitza

c.-Euskaltegia

### **Helburuak betetzeari buruzko egiaztapena**

#### **9.a.- Aurrekontuen egonkortasuna**

Aurrekontu proiektuak 481.500 euroko superabita du Europako Kontu Sistemaren arabera (SEC). Ondorio hauetarako ondorengo doikuntzarik eskatuko duen

han asignado 11.000.000 euros por prudencia, y a la espera de datos definitivos.

### **9.-Sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera y regla del gasto**

Normativa aplicable:

.- Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera

.- Ley Organica 6/2015, de 12 de junio, de modificación de la Ley Orgánica 8/1990 y Ley Orgánica 2/2012.

.- Ley 3/2017, de 27 de junio, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2017.

.- Norma Foral 1/2013, de 8 de febrero, por la que se desarrolla la competencia de tutela financiera en materia de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las entidades locales de Gipuzkoa.

.- Norma Foral 13/2014, de 17 de noviembre, sobre la singularidad foral en la aplicación de las medidas de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

.- Decreto Foral 44/2014, de 16 de diciembre, por el que se modifica parcialmente la estructura presupuestaria de las entidades locales de Gipuzkoa.

.- Acuerdo de la Diputación Foral de Gipuzkoa a seguir por las entidades locales de Gipuzkoa en la elaboración, aprobación y ejecución de los presupuestos del año 2019, para dar cumplimiento a los objetivos de deficit y deuda pública derivados de la normativa de estabilidad presupuestaria y de sostenibilidad financiera

### **Entidades del artículo 1.2.1 de la Norma Foral 1/2013.(Entidades de naturaleza administrativa:**

a.- Pasaia Musikal

b.-Residencia Municipal de Ancianos

c.-Euskaltegi

### **Verificación del cumplimiento de los objetivos**

#### **9.a.- Estabilidad Presupuestaria**

El expediente de Aprobación del presupuesto presenta un Superávit de 481.500 euros, en términos del Sistema Europeo de Cuentas Nacionales y

operazio nabarmenik ez denez aurreikusten, kalkulu hori egin da 1. eta 7. kapituluaren arteko diru-sarrerein 1. eta 7. kapituluaren arteko gastuak kenduz, eta guztia termino kontsolidatuetan. Kontsolidazio horretarako Udalaren eta bere erakunde autonomoen diru-sarrera eta gastuak sartu dira. Hori dela eta, aurrekontu proiektuak betetzen du defizit helburua (11.4 art).

Regionales (SEC). A estos efectos, dado que no se prevén operaciones significativas que exijan un ajuste posterior, dicho cálculo se ha efectuado como diferencia entre los ingresos de los capítulos 1 a 7, y los gastos de los capítulos 1 a 7, en términos consolidados, e incluyendo en el perímetro de consolidación las entidades arriba relacionadas.

<b>3.- SOBRE ESTABILIDAD</b>	
1/7 Gastuak / Gastos	22.112.393,00 €
1/7 Sarrerak / Ingresos	22.593.893,00 €
<b>Superavit</b>	<b>481.500,00 €</b>

2019rako ezarritako helburua defizit zero izatea da.

Para 2019 el objetivo establecido es de déficit cero.

Beraz, aurrekontuaren onarpen espedienteak betetzen du aurrekontuaren finantza egonkortasun helburua.

Por lo tanto, el expediente de Aprobación del presupuesto sí cumple el objetivo de estabilidad presupuestaria.

#### **9-b.- Finantza iraunkortasuna**

2019ko abenduaren 31n, goian zerrendatutako entitateen zor bizia, guztira, 2017an likidatutako sarrera arrunten (2018ko datua oraindik ez dago) % 5,43 izango dela aurreikusten da. Kalkulua egiteko, 2018ko abenduaren 31ko zor biziaren zenbatekotik abiatu gara, indarrean ziren eragiketa guztiengatik, abaletatik eratorritako arriskua barne; emaitzari gehitu zaizkio hitzartu diren eta erabili gabe dauden eragiketak eta 2019rako aurreikusitakoak, eta kendu zaizkio 2019rako aurreikusitako amortizazioak.

#### **9-b.- Sostenibilidad financiera (art. 13)**

A 31 de diciembre de 2019, se prevé que la deuda viva de las entidades arriba relacionadas suponga el 5,43% de los ingresos corrientes liquidados en 2017 (aún no tenemos dato definitivo del 2018). Para dicho cálculo, se ha partido del importe de deuda viva correspondiente a todas las operaciones vigentes a 31 de diciembre de 2018, incluido el riesgo derivado de los avales; al resultado obtenido se han agregado las operaciones formalizadas y no dispuestas así como aquéllas que estén previstas para el año 2019, y se han deducido las amortizaciones previstas para 2019.

2019rako ezarritako helburua magnitude hori %72 baino txikiagoa izatea da.

El objetivo establecido para 2019 es que la citada magnitud sea inferior al 72%.

Beraz, aurrekontu onarpenaren espedienteak betetzen du aurrekontu egonkortasunaren helburua

Por lo tanto, el expediente de aprobación del presupuesto Sí cumple el objetivo de sostenibilidad financiera.

#### **9-c.- Gastuaren araua**

2018ko eta 2019ko ekitaldien artean, gastu konputagarriaren bariazioa % 3,88koa da. Aurreko kalkulua egiteko, goian zerrendatutako entitateen datu bateratuak erabili dira, ondoko taulan xehatzen den moduan:

#### **9-c.- Regla del gasto**

La variación del gasto computable entre 2018 y 2019 es del 3,88%

Para realizar el cálculo anterior se han tenido en cuenta los datos consolidados de las entidades arriba relacionadas, de acuerdo con el siguiente detalle:



<b>1.- REGLA DEL GASTO / GASTUAREN ARAUA</b>		
	2018ko gastu ez finantzarioa ( kap: 1etik 7ra)	<b>22.175.792,00 €</b>
	Gasto no financiero presupuesto inicial 2018 (cap. 1 a 7):	
-	2018ko Interesak	<b>14.540,00 €</b>
	Intereses 2018:	
-	Finantzaketa lotua duen gastuan 2018an	<b>3.844.355,00 €</b>
	Gastos con financiación afectada 2018:	
=	<b>2017ko gastu konputagarria</b>	<b>18.316.897,00 €</b>
	<b>Gasto computable 2018:</b>	
	2019ko gastu ez finantzarioa ( kap: 1etik 7ra)	<b>22.112.393,00 €</b>
	Gasto no financiero presupuesto inicial 2019 (cap. 1 a 7):	
-	2019ko Interesak	<b>11.640,00 €</b>
	Intereses 2019:	
-	Finantzaketa lotua duen gastuan 2019an	<b>3.072.571,00 €</b>
	Gastos con financiación afectada 2019:	
-/+	Arau aldaketen eragina 2019an:	<b>0,00 €</b>
	Efecto cambios normativos (art. 12.4):	
	<b>2019ko gastu konputagarria</b>	<b>19.028.182,00 €</b>
	<b>Gasto computable 2019</b>	
	<b>Gastu konputagarriaren bariazioa %tan</b>	<b>%3,88</b>
	<b>Variacion del gasto computable</b>	

2019rako ezarritako helburua gastu konputagarriaren bariazioa %2,7 baino txikiagoa izatea da.

Beraz, aurrekontu onarpenaren espedienteak EZ du betetzen 2019rako gastuen araua.

Toki entitate honek betetzen ditu aurrekontu egonkortasunaren eta finantza iraunkortasunaren arloetan ezarritako helburuak baina ez du betetzen gastu arauaren helburua. Likidazioan egoera hori berretsiko balitz, toki entitate hau behartuta legoke plan ekonomiko finantzarioa onartzera. Aipatutako planak ahalbideratu behar du urteko ekitaldian eta hurrengoan defizitaren helburua eta gastu araua betetzea, eta aurrez adierazitako zor biziaren maila ez gaintitzea. ntea onartzen denetik kontaktzen hasita."

#### **10.- Aurrekontuaren Tramitazioa**

Hasierako onarpena.

15 egunean jendaurrean egotea, aurrez iragarkia GAOn argitaratuta.

Behin betiko onarpena

El objetivo establecido para 2019 es que la variación del gasto computable sea inferior al 2,7%.

Por lo tanto, el expediente de aprobación del presupuesto NO cumple la regla de gasto para 2019.

Esta entidad local cumple los objetivos de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera pero no cumple el objetivo de la regla del gasto. Si en la liquidación del presupuesto persistiera esta situación, esta entidad local estaría obligada a aprobar un plan económico-financiero. El citado plan deberá permitir en un año y el siguiente el cumplimiento del objetivo de déficit y regla de gasto, así como garantizar un nivel de deuda viva igual o inferior al señalado previamente.

#### **10.- Tramitación del presupuesto**

Aprobación inicial

Exposición al público, previo anuncio en el BOG, 15 días

Aprobación definitiva

*Aurreko guztia kontuan harturik, txostena sinatzen dudan honen arabera, aurkeztutako aurrekontuaren proiektuak betetzen ditu onarpenerako behar dituen gutxieneko baldintzak.*

*Argibide hauetxek ematen ditut, Pasaian 2018ko azaroaren 5ean.*

*A la vista de cuanto antecede, a juicio de la que suscribe el proyecto de presupuesto presentado cumple con los requisitos mínimos exigidos para su aprobación.*

*Es lo que tengo a bien informar en Pasaia a 5 de noviembre de 2018*

Behin-behineko kontu-hartzailea

Miren Itziar Miner Canflanca